

Vorwort	6
1. Zur Einführung: Textarbeit im Lateinunterricht (PETER KUHLMANN)	9
Übersetzen und Textverständnis	9
Wichtige Kompetenzen für die Textarbeit	11
2. Theoretische Grundlagen (PETER KUHLMANN)	13
2.1 Prozesse des Textverstehens	13
2.2 Strategien und Lesestile	22
2.3 Dekodieren und übersetzen	27
2.4 Schwierigkeitsgrade von Texten bestimmen	29
3. Texterschließung in der Unterrichtspraxis: Aufgabentypen und Fallbeispiele (HENNING HORSTMANN/PETER KUHLMANN)	32
3.1 Metakognition: vor der Lektüre (<i>pre-reading activities</i>)	32
3.2 Texte sprachlich erschließen	36
3.2.1 Textsorten und Textmerkmale erkennen (orientierendes Lesen) ...	36
3.2.2 Texte grammatikalisch erschließen (selektives Detailverstehen) ...	39
3.2.3 Sätze und Texte vollständig erschließen (totales/intensives Lesen)	49
3.2.4 Textverstehen sprachbildend fördern	54
3.3 Texte inhaltlich erschließen	64
3.3.1 Orientierendes vs. globales Lesen	65
3.3.2 Selektives Detailverstehen	73
3.3.3 Intensives/totales Lesen	100
4. Leistungsbewertung (MATTHIAS KORN)	110
4.1 Vorgaben der Leistungsbewertung im Lateinunterricht	110
4.2 Grundsätze und Dilemmata bei der Bewertung von Übersetzungs- leistungen	114
4.3 Auf dem Weg zu alternativen Bewertungskonzepten	115
4.4 Ausgewählte Beispiele für Klassenarbeiten und Klausuren	119
5. Literatur	126